

# **JOCEL®**

- **FRIGORÍFICO**
- **REFRIGERADOR**
- **REFRIGERATOR**



**JF101-250L**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTION MANUAL**

**Estimado Consumidor:**

Obrigado por ter comprado o nosso Frigorífico. Por favor leia atentamente o Manual de Instruções e guarde-o para futuras consultas.

Por Favor assegure-se que o aparelho esteja num ambiente onde disponha das condições necessárias para o seu funcionamento.

Quando dispuser de algum equipamento eléctrico por favor contacte o departamento de recolha da sua área da sua residência para aceder a sua reciclagem.

Este equipamento só pode ser utilizado para conservar alimentos, foi exclusivamente concebido para uso doméstico

**CUIDADO:**

Este equipamento não deve ser utilizado por crianças ou por pessoas enfermas.

As crianças devem ser supervisionadas para se certificar que estas não brincam com o electrodoméstico.

## DADOS TÉCNICOS

---

<b>MODELO</b>	JF101-250L
Classe Energética	A+
Voltagem (V)	220~240
Frequência (Hz)	50
Volume Total de Armazenamento (L)	212
Volume do Congelador (L)	46
Volume do Frigorífico (L)	166
Consumo de Energia (Kw.h/ano)	219
Capacidade de Congelamento (kg/24h)	2
Refrigeração (g)	R600a 34
Peso (kg)	46



CUIDADO: Risco de fogo

## **AVISO**

- Mantenha o Frigorífico num local com boa ventilação.
- Não utilize aparelhos eléctricos dentro do congelador, para acelerar o processo de descongelamento, como secadores de cabelo, etc...
- Não cause danos aos circuitos do Frigorífico.
- O aparelho deve ser desligado da corrente eléctrica antes de ser de ser transportado e antes de ser limpo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com reduzidas capacidades motoras, sensoriais, mentais, ou pouco experiência ou conhecimento no seu funcionamento a não ser que sejam supervisionados ou instruídas por alguém responsável pela sua segurança na utilização do electrodoméstico.
- As crianças devem ser supervisionadas para se certificarem que estas não brincam com o electrodoméstico.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, ou por um Técnico Qualificado.
- Por favor abandone o Frigorífico de acordo com os regulamentos locais para evitar a difusão de gases inflamável e refrigeração.

# **INSTALAÇÃO DO SEU FRIGORÍFICO**

---

## **DESEMBALAMENTO DO SEU FRIGORÍFICO**

**AVISO: É necessário mais de duas pessoas para desembalar o Frigorífico. Se não o fizer, poderá ferir-se.**

Remova todos os materiais da embalagem antes de utilizar o Frigorífico.

Para remover alguns restos de cola, esfregue a área com o dedo fazendo alguma pressão, pode também utilizar um pouco de detergente de loiça. Remova o resto com um pano e água morna.

Não utilize instrumentos afiados, não esfregue com álcool, produtos inflamáveis, ou panos de limpeza abrasivos. Estes produtos podem danificar a superfície do Frigorífico.

Ao remover o Frigorífico não o incline mais de 45° da posição vertical.

## **LIMPEZA ANTES DE USAR**

Depois de remover todo o material de embalagem, limpe o interior do frigorífico antes de o utilizar.

## **ESPAÇO REQUISITADO**

**AVISO: Não insira material inflamável ou produtos tal como gasolina, dentro do frigorífico.**

**Se o fizer pode correr o risco de ferimentos, explosão ou queimaduras.**

Para assegurar o funcionamento da ventilação do seu Frigorífico, deixe um espaço de 20mm nos laterais do aparelho, 100mm na parte traseira e 300mm no topo do Frigorífico.

Se estiver a instalar um Frigorífico perto de uma parede, deixe espaço suficiente na parte lateral para a abertura da porta de forma a não chocar em nenhum obstáculo.

Nunca instale o Frigorífico junto ou direccionado para uma fonte calor (como por exemplo exposto directamente para a raios solares).

## **REQUISITOS ELÉCTRICOS**

**AVISO: NUNCA RETIRE A LIGAÇÃO A TERRA.**

**NÃO USE NENHUM ADAPTADOR**

**NÃO USE EXTENÇÕES ELÉCTRICAS**

**Se não seguir estas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choque eléctrico.**

Antes de colocar o Frigorífico no seu local final, é importante que se certifique que as ligações eléctricas estão todas feitas de forma correcta.

### **Método de ligação a terra recomendado**

A 220/240V /50 Hz AC só com 10 amperes fundidos de forma correcta, com uma boa ligação à terra e com o material eléctrico necessário. É recomendado que só se utilize um circuito para alimentar este aparelho.

**NOTA:** Antes de realizar qualquer intervenção eléctrica desligue o Frigorífico da corrente eléctrica. Quando tiver terminado, ligue-o novamente.

## **NIVELAMENTO**

Se o Frigorífico não estiver nivelado durante a instalação. A porta poderá não fechará correctamente, causando criação de gelo, descongelamento dos alimentos ou até problemas de humidade. É importante estar bem nivelado para funcionar correctamente.

Para nivelar o Frigorífico, pode rode os pés no sentido dos ponteiros do relógio para levantar o frigorífico. Se quiser o baixar deverá rodar os pés no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio.

## **UTILIZAR O SEU FRIGORÍFICO**

---

Para obter um melhor resultado do seu Frigorífico é importante operá-lo correctamente.

### **CONTROLO DA TEMPERATURA**

O Termostato está localizado no interior do compartimento do frigorífico.

O termóstato é utilizado para regular automaticamente a temperatura interna do compartimento do frigorífico e do compartimento congelador.

O botão do termóstato pode ser rodado da posição **1** até à **6** (temperatura mais fria). A posição **OFF** é para desligar o Frigorífico.

Quando mais elevado estiver o número mais baixa será a temperatura no interior do Frigorífico, mas mais tempo irá demorar o compressor a arrefecer.

**Quando for instalar o Frigorífico, ajuste o botão do termóstato para o número 3.**

Dê tempo ao seu frigorífico para arrefecer completamente antes de colocar alimentos. É aconselhável esperar 24 horas andes de adicionar os alimentos.

## **MUDANÇA DA LÂMPADA**

- Desligue o Frigorífico da corrente antes de remover a lâmpada.
- Retire a lâmpada e substitua-a por uma de 16w. Nem todas as lâmpadas podem ser utilizadas. Certifique-se que a lâmpada é da mesma forma e tamanho.
- Depois de colocada a nova lâmpada ligue o Frigorífico à corrente.

## **INTERRUPÇÕES DE ELECTRICIDADE**

Se falhar a electricidade durante algum tempo, deixe a porta do Frigorífico fechada para não descongelar os alimentos.

Se faltar a luz por um período mais prolongado terá de remover todos os alimentos do frigorífico e colocá-los no congelador.

## **CONGELAMENTO DE ALIMENTOS FRESCOS**

Embale bem os alimentos para não criar humidades – Material adequado. Este Previne os cheiros e os sabores dos alimentos passarem uns para os outro como:

- Frutas (lave-as, deixe-as secar e depois insira-as nos sacos de plástico apropriados para embalar nos frigoríficos.
- Vegetais (Lave-os insira-os nos sacos apropriados e coloque-os no frigorífico.
- Peixe (Lave-os insira-os nos sacos apropriados e coloque-os no frigorífico.
- Carne (insira se possível a carne com os seus sacos originais desde que estes não contenham ar ou líquidos no seu interior)
- Comida já cozinhada (enrole-os em sacos apropriados ou em alumínio, ou em “taparueres”.

## **ARMAZENAMENTO DE COMIDA CONGELADA**

O Congelador é fabricado para armazenar alimentos congelados e para congelar os alimentos em casa.

Um congelamento com sucesso depende a forma como for embalado. Quando sela e fecha o alimento não pode deixar entrar ar ou que contenha líquidos no seu interior. Se o fizer da forma errada pode ficar com cheiros e sabores misturados entre os alimentos ao longo do frigorífico.

**NOTA:** Nunca insira alimentos ou bebidas engarrafadas no compartimento de congelamento.

Para uma melhor performance, deixe espaço suficiente dentro do congelador e frigorífico para o ar poder circular em volta dos alimentos. Também é importante deixar espaço na porta do frigorífico para a porta fechar de forma correcta, evitando a criação de gelo ou água.

## **DESCONGELAMENTO**

Compartimento do Frigorífico – O processo de descongelamento é automático, ou seja a água irá escorrer para a bandeja e evaporará automaticamente.

Compartimento de congelamento – Processo de descongelamento é através de processo manual.

- Gire o botão do termóstato para a posição **OFF** (Desligado) e deixe aberta a porta do congelador.
- Retire todos os alimentos, prateleiras e gavetas.
- Limpe todo o gelo descongelado com um pano.
- Depois do descongelamento, gire o botão termóstato para a posição original.

**NOTA:** Para evitar a danificação das paredes do Frigorífico, nunca utilize objectos afiados para remover pedaços de gelo.

## **MANUTENÇÃO DO SEU FRIGORÍFICO**

O Frigorífico deve ser limpo uma vez num mês para prevenir odores.

### **Para limpar o Frigorífico:**

- Desligue o Frigorífico da corrente.
- Retire os alimentos, prateleiras e gavetas.
- Use uma esponja ou pano com um pouco de detergente em água quente. Não utilize nada abrasivo para limpar o Frigorífico.
- Limpe e seque todos os compartimentos.
- Não utilize detergentes concentrados, abrasivos ou detergentes de limpeza com petróleo nas zonas de plástico e borracha.
- Nunca utilize toalhas, papel, spray para limpeza de vidros, produtos inflamáveis nas partes de plástico e borracha pois pode danificar material.

## **RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

---

No caso de mal funcionamento, pode resolver problema comum facilmente.

### **Se o seu Frigorífico não funcionar verifique:**

- Se está desligado da corrente
- Se o botão do termóstato está na posição **OFF** (Desligado)

### **Se a Luz não funcionar, verifique:**

- Se está desligado da corrente
- A tomada está em curto-circuito.
- Se a lâmpada está solta ou queimada.

### **Se a comida do compartimento do Frigorífico estiver a congelar verifique:**

- O botão do termóstato está posicionado para o frio.
- Os alimentos estão a tocar a resistência da parede do frigorífico.

### **Se os alimentos que estão dentro do frigorífico não estiverem frios verifique:**

- Se o ar que circula está bloqueado. Isto impede a movimentação do ar frio.

- Se as portas são abertas com frequência ou se não fecham correctamente.
- Se foi colocado há pouco uma quantidade de alimentos no congelador.
- O botão do termóstato está ajustado correctamente.

**Se estiver a derramar água sobre o compartimento interno do Frigorífico ou para o chão verifique:**

- Se o dreno de entrada da água está bloqueado.
- Se caçarola de evaporação está no local correcto.

**Se o Frigorífico estiver a fazer um barulho esquisito verifique:**

- Se está elevado do chão.
- Se a parte de trás do Frigorífico está a tocar na parede.
- Se a bandeja não está colocada correctamente.

**Se estiver a criar humidade verifique:**

- Se a circulação do ar está a ser bloqueada
- Se a porta do frigorífico é aberta frequentemente
- Se o compartimento onde se encontra o frigorífico tem humidade
- Se a comida não está embalada correctamente
- Se o termostato não está ajustado correctamente tendo em conta as condições circundantes.

**Se a porta não fechar correctamente verifique:**

- Se os alimentos estão a bloquear a porta
- Se as prateleiras estão mal posicionadas
- Se as juntas das portas estão sujas
- Se o frigorífico não está nivelado

**AVISO**

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas enfermas sem supervisão.
- Deve-se certificar que as crianças não brincam com o frigorífico

**REQUISIÇÃO DE ASSISTÊNCIA DE SERVIÇOS**

**Se o problema não for nenhum daqueles listados neste manual, contacte a Assistência Técnica.**

**Estimado Consumidor:**

Gracias por haber elegido este frigorífico. Para un mejor resultado de su Frigorífico, por favor lea atentamente este manual de instrucciones.

Por Favor asegúrese que el aparato está en un lugar idóneo para su funcionamiento. Recicle el embalaje según la normativa vigente en su localidad.

Cuando elimine un aparato eléctrico, contacte con su centro local de recogida o las autoridades competentes para su correcto reciclado.

Este equipamiento solo es apto para uso doméstico.

## DADOS TÉCNICOS

---

<b>MODELO</b>	<b>JF101-250L</b>
Clase Energetica	A+
Voltaje (V)	220~240
Frecuencia (Hz)	50
Volumen Total de Almacenamiento (L)	212
Volumen del congelador (L)	46
Volumen del Frigorífico (L)	166
Consumo de Energía (Kwh/año)	219
Capacidad de Congelación (kg/24h)	2
Refrigerante (g)	R600a 34
Peso (kg)	46



PRECAUCIÓN: Peligro de fuego

## **PRECAUCIÓN**

- Este aparato no está diseñado para ser usado por niños o con personas con limitaciones.
- Vigile que los niños no jueguen con el aparato.
- En estos y otros casos similares, debe estar presente una persona que supervise su seguridad.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del congelador, para acelerar la descongelación, como secadores de pelo, etc....
- No dañe los tubos interiores del circuito.
- Cualquier manipulación del aparato debe ser efectuada con éste desconectado.
- Si el cable eléctrico se daña. Debe ser reemplazado por el servicio técnico, no intente hacerlo usted ya que es altamente peligroso.

## **DESEMBALANDO SU FRIGORÍFICO**

---

**PRECAUCIÓN:** Sean dos o más personas las que muevan el aparato. No nacerlo puede acarrear lesiones en la espalda y otros daños.

Quite todas las cintas, plásticos y etiquetas.

Para quitar un resto de cinta o cola, frote vivamente con el dedo.

También puede eliminarlos con un poco de jabón líquido y agua caliente. Después séquelo.

No use elementos afilados, alcohol, líquidos inflamables, o limpiadores abrasivos para quitar restos de cola. Esos productos pueden dañar el aparato.

Cuando mueva el congelador, no lo incline más de 45° de la posición vertical.

### **LIMPIEZA ANTES DEL USO:**

Tras haber quitado todos los embalajes, (especialmente la espuma entre el condensador y el mueble) limpie el interior de su congelador antes de usarlo.

### **ESPACIO REQUERIDO**

**PRECAUCIÓN:** Mantenga los elementos inflamables o que desprendan vapores, como la gasolina, alejados del congelador. No hacerlo puede provocar incendios, explosiones o incluso la muerte.

Para una correcta ventilación del aparato, deje 200mm de espacio en cada las paredes, 100mm de espacio entre la parte trasera y la pared, y 300mm de espacio entre el techo del aparato y el de la habitación.

Si instala el aparato junto a una pared, deje suficiente espacio para poder abrir la puerta en su totalidad.

Nunca instale el aparato cerca de fuentes de calor o de los rayos directos del sol.

## **REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS**

**PRECAUCIÓN: NO ELIMINAR TOMA DE TIERRA.**

**NO USAR UN ADAPTADOR.**

**NO USAR UN ALARGO.**

**No seguir estas indicaciones puede derivar en muerte por descarga eléctrica.**

Antes de colocar el aparato en su ubicación definitiva, es importante que disponga de una toma de corriente adecuada.

### **Método recomendado de toma de tierra.**

220~240V/50 Hz AC fusible 10 amperios y conexión de toma de tierra. Se recomienda un circuito dotado de protección y limitación que no pueda desconectarse accidentalmente. No usar un alargó.

**NOTA:** Antes de cualquier manipulación eléctrica en la línea, asegúrese que es personal autorizado y desconecte la luz. Cuando termine, conecte la luz y enchufe el aparato de nuevo.

## **NIVELADO**

Si el congelador no se nivela durante la instalación, las puertas y sus juntas no cerrarán correctamente, generando escarcha o problemas de condensación. Es muy importante nivelar el aparato para garantizar su correcto funcionamiento.

Para nivelar el congelador, gire las patas hasta que el aparato no cojee y esté a nivel.

## **USO DEL APARATO**

---

Para obtener los mejores resultados de su frigorífico, es importante que lo maneje adecuadamente.

### **CONTROL DE LA TEMPERATURA**

La temperatura del frigorífico se controla mediante el mando situado en el interior.

El termostato se utiliza para ajustar automáticamente la temperatura interna del compartimiento frigorífico o el compartimiento congelador.

La perilla del termostato puede girarse desde la posición **1** a la **6** (ajuste más frío) para disminuir la temperatura interna. La posición **OFF** el aparato se apaga.

Cuanto más alto es el número, más baja es la temperatura y más tiempo funciona el compresor.

**La primera vez que lo conecte, gire el mando hasta la posición 3.**

Manténgalo durante 24 horas para que alcance la temperatura normal de uso antes de introducir los alimentos.

### **CAMBIO DE LA BOMBILLA INTERIOR**

- Desconecte el aparato y desenchúfelo de la corriente..
- Retire la lámpara fundida y reemplázela por una de 16 vatios. No todas las lámparas pueden ser usadas. Verifique la forma y el tamaño.
- Una vez sustituida, vuelva a conectar el aparato.

### **INTERRUPCIÓN DE LA ELECTRICIDAD**

Se falta la electricidad durante un periodo corto de tiempo, evite abrir la puerta para que no se descongelen los alimentos.

Si falta la electricidad por un periodo más prolongado, retire los alimentos del frigorífico e introdúzcalos en el congelador.

## **CONGELAR ALIMENTOS FRESCOS**

Asegúrese que durante el proceso de congelado se sigan normas higiénicas, ya que el congelado no esteriliza los alimentos. Se recomienda congelar los alimentos en porciones pequeñas y no en piezas en bruto. No ponga alimentos calientes en el congelador; espera que se enfríen. Antes de almacenar los alimentos congelados, póngalos en bolsas, papel de aluminio o cajas de congelado y colóquelas en el congelador. Mire en la parte trasera de este libro la cantidad máxima en kilos de alimentos frescos que pueden congelarse en 24h en una temperatura ambiente de 25°C. Nunca congele más de lo máximo indicado.

**Nota:** Nunca coloque botellas o líquidos en el congelador, podrían estallar. Para el mejor resultado, no sobrecargue el aparato. Permita espacio suficiente para que circule el aire frío.

## **ALMACENAJE DE CONGELADOS**

Todos los alimentos congelados que compre deben ser introducidos lo antes posible para evitar que se rompa la cadena de frío.

El tiempo y la manera de congelación están impresos en los paquetes de los congelados. Siga esas recomendaciones.

## **DESCONGELACIÓN**

Compartimento frigorífico – El proceso de descongelación es automático. El agua proveniente de la descongelación se deposita en una bandeja sobre el motor para su evaporación.

Compartimento congelador – El proceso de descongelación es manual.

- Gire el mando del termostato a posición **OFF** y abra la puerta del congelador.
- Retire todo el contenido del congelador.
- Limpie el hielo descongelado con un paño.
- Tras la descongelación, vuelva a situar el termostato en su posición original.

**NOTA:** Para evitar daños al aparato no use objetos punzantes ni calor para quitar el hielo.

## **MANTENIMIENTO DE SU FRIGORÍFICO.**

Debe limpiar regularmente el aparato para evitar malos olores.

- Antes de comenzar la limpieza, desenchufe el aparato de la corriente principal.
- Utilice una esponja limpia y suave con jabón neutro y agua caliente. No use limpiadores abrasivos ni productos químicos.
- Límpielo suavemente, aclare y seque todas las partes.
- No utilice ceras, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan derivados del petróleo en las partes plásticas.
- No use toallas de papel, limpiacristales o líquidos inflamables en las partes plásticas ya que pueden rallar y dañar el material.
- Limpie con un paño suave humedecido en jabón neutro y agua y seque suavemente.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

---

En caso de mal funcionamiento, la mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente.

### **Su frigorífico no funciona...compruebe que:**

- No esté desenchufado
- El termostato está en la posición **OFF**

### **Las puertas no cierran completamente Compruebe que**

- Los cajones estén en su sitio.
- Las juntas de la puerta no estén sucias.
- El aparato no esté nivelado.

### **El aparato hace mucho ruido...compruebe que:**

- El aparato no esté en contacto con otros muebles y lo haga vibrar.

### **No enfría lo suficiente...compruebe que:**

- La puerta no se abra demasiado a menudo, o se ha dejado abierta demasiado tiempo; tomará un tiempo recuperar la temperatura.
- Compruebe que hay suficiente espacio en la parte trasera del aparato para que se ventile.

### **Las siguientes características no deben ser entendidas como un problema.**

- Sonido como de agua: es el refrigerante circulando. Compresor funcionando a alta temperatura.

## **PRECAUCIÓN**

- Este aparato no está diseñado para ser usado por niños o con personas con limitaciones.
- Vigile que los niños no jueguen con el aparato.
- En estos y otros casos similares, debe estar presente una persona que supervise su seguridad.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del congelador, como secadores de pelo, etc....
- No dañe los tubos interiores del circuito.
- No use medios mecánicos para acelerar la descongelación aparte de los recomendados.
- Cualquier manipulación del aparato debe ser efectuada con éste desconectado.
- Si el cable eléctrico se daña. Debe ser reemplazado por el servicio técnico, no intente hacerlo usted ya que es altamente peligroso.

## **ASISTENCIA TÉCNICA**

**Si su problema no está causado por lo listado en la sección “Solución de problemas”, contacte la Asistencia Técnica.**

**Dear customer:**

Thank you for buying this refrigerator. To ensure that you get the best results from your new refrigerator, please take time to read through the simple instructions in this booklet.

Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any refrigerator equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal.

This appliance must be only used for its intended purpose.

**CAUTION:**

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

## MAIN TECHNICAL DATA

---

<b>MODEL</b>	<b>JF101-250L</b>
Energy Class	A+
Rated Voltage(V)	220~240
Rated Frequency(Hz)	50
Total storage volume (L)	212
Freezer Volume (L)	46
Refrigerator Volume (L)	166
Energy Consumption(Kw·h/year)	219
Freezing capacity (kg/24h)	2
Refrigerant (g)	R600a - 34
Weight (kg)	46



Caution: risk of fire

## **WARNING**

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use electric devices or other means to accelerate the defrosting process.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.

# **INSTALLING YOUR REFRIGERATOR**

---

## **UNPACKING YOUR REFRIGERATOR**

**WARNING: Use two or more people to move refrigerator. Failure to do so can result in back or other injury.**

Remove tape and any labels from your refrigerator before using.

To remove any remaining tape or glue, rub the area briskly with your thumb.

Tape or glue residue can also be easily removed by rubbing a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.

Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator.

When moving the refrigerator, do not tilt the refrigerator beyond 45° from upright position.

## **CLEANING BEFORE USE**

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it.

## **SPACE REQUIREMENTS**

**WARNING: Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.**

**Failure to do so can result in death, explosion, fire or burns.**

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for 200mm space on each side between walls, 100mm space between back of your refrigerator and the wall, and 300mm space between counter top and the roof or ceiling.

If you are installing your refrigerator next to a fixed wall, leave sufficient space on the hinge side to allow for the door to swing open.

Never install your refrigerator near heat source and direct sun shins.

## **ELECTRICAL REQUIREMENT**

**WARNING: DO NOT REMOVE GROUND PRONG.**

**DO NOT USE AN ADAPTOR.**

**DO NOT USE EXTENSION CORD.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire or electrical shock.**

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

### **Recommended Earthing Method**

A 220/240V/50 Hz AC only 10 ampere fused and properly earthed electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use receptacles which cannot be turned off with a switch or pull chain. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the refrigerator control to OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, connect the refrigerator to the electrical source and reset the control to the desired setting.

## **LEVELING**

If the refrigerator is not leveled during installation, the doors may not close or seal properly, causing cooling, frost, or moisture problems. It is very important of the refrigerator to be level in order to function properly.

To level your refrigerator, you may either turn the level leg clockwise to raise that side to the refrigerator or turn counter – clockwise to lower that side.

## **USING YOUR REFRIGERATOR**

---

To obtain the best possible results from your refrigerator, it is important that you operate it properly.

### **TEMPERATURE CONTROL**

Controls for the refrigerator and freezer are located inside the refrigerator compartment.

The thermostat is used to automatically adjust the internal temperature of the refrigerator and freezer compartment.

The thermostat knob can be turned from position **1** to **6** (coldest setting). When set to **OFF** position the appliance is switched off.

The higher number setting, the coldest is the temperature and longer the compressor will run.

**The first time you install your refrigerator, set the Thermostat knob at 3.**

Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before adding food.

### **CHANGING THE LIGHT BULBS**

- Unplug refrigerator or disconnect refrigerator from power supply before you remove the bulb.
- Replace the bulb with 10-watt appliance bulb. Not all bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape.
- Plug in refrigerator or reconnect refrigerator to power supply.

### **POWER INTERRUPTIONS**

If the electricity in your house goes off for a shorter period, keep both doors closed to help foods stay cold and frozen.

If the power will be out for a longer period, remove foods from the freezer and stored it in a frozen food locker.

## **FRESH FOOD STORAGE**

Wrap or store food in the refrigerator in airtight and moisture – proof material. This prevents food odor and taste transfer throughout refrigerator.

- Fruit – wash, let dry and store in refrigerator in plastic bags or crisper.
- Leafy vegetables - Remove wrapping and trim or tear off bruised and discolored areas, wash in cold water and drain. Place in plastic bag or plastic container and store in crisper.
- Fish – Use fresh fish the same day as purchased.
- Meat – Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture – proof. Rewrap if necessary.
- Leftovers – Cover leftovers with plastic wrap or aluminum foil. Plastic containers with tight lid can also be used.

## **FROZEN FOOD STORAGE**

The freezer compartment is designed for storing frozen food and for freezing food at home.

Successful freezing depends on the correct packaging. When you close and seal the package you must not allow air or moisture in or out. If you do, you could have food odor and taste transfer throughout the refrigerator, and also dry out frozen food.

**Note:** Never put bottled food or drinks in the freezer compartment.

For best performance, leave enough space in the freezer and refrigerator compartment for air to circulate around the packages. Also let enough room at the front so the door can close tightly.

## **DEFROSTING**

Refrigerator compartment – Defrosting process is automatic by thermostat knob, melted frost flow into drip tray and automatic evaporating.

Freezer compartment – Defrosting for the freezer compartment is by manual process.

- Turn the thermostat knob to set at **OFF** position and leave open the freezer door.
- Remove all foods, ice cube tray and shelf or transfer to refrigerating compartment.
- Clean and wipe out the melted frost with a cloth.
- After defrosting, turn thermostat knob to origin position.

**Note:** To avoid damaging the freezing compartment wall, do not use any sharp objects to remove the frost or separate the frozen food.

## **MAINTAINNG YOUR REFRIGERATOR**

The refrigerator should be clean at least once a month to prevent odors form building up. Wipe up spills immediately.

### **To clean your refrigerator:**

- Unplug it.
- Remove all movable parts from inside, such as shelves and crisper. Etc.
- Use a clean sponge or soft and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners.
- Hand wash, rinse and dry all surfaces thoroughly.
- Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleaners containing petroleum on plastics and rubber parts.
- Never use paper towels, window sprays, scouring cleansers or flammable fluids on plastic parts as these can scratch or damage material.

## **TROUBLESHOOTING**

---

In case of malfunction, you can solve many common problems easily.

**Your refrigerator will not operate...**Check if

- The power supply cord is unplugged.
- The thermostat knob is set to **OFF** position.

**The light so not work...**Check if

- The power supply cord is unplugged.
- A household fuse or circuit breaker has tripped.
- A light bulb is loose in the socket.
- A light bulb has burned out.

**Food in the refrigerator compartment freezing...**Check if

- The thermostat knob is set too cold.
- The position of food stored touches the refrigerant power of refrigerator back wall.

**Food in the refrigerator compartment is not cold...**Check if

- The air vents are blocked in the compartment. This prevents the movement of cold air.
- The door(s) are opened too often or not close properly.
- A large amount of food has just been added to the refrigerator or freezer compartment.
- The position of thermostat knob is adjusted too low.

**Melted frost Leak over compartment inside or on floor...**Check if

- The drain – off mouth entrance is blocked.
- Evaporator pan is in place.

**The refrigerator seems to make unusual noise...**Check if

- The refrigerator is leveled on the floor.
- The body of the refrigerator touches the wall.
- The drip tray is not placed properly.

**There is interior moisture build - up...**Check if

- The air vents are blocked in the refrigerator.
- The door is opened often.
- The room is humid.
- The food is not packaged correctly.
- The control is not set correctly of the surrounding conditions.

**The doors will not close completely...**Check if

- Food packages are blocking the door open.
- The shelves are out of position
- The gaskets are dirty.
- The refrigerator is not level.

### **WARNING**

- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

### **REQUESTING ASSISTANCE OR SERVICE**

**If the problem is not due to one of the items listed in Troubleshooting, Contact the Technical Assistance.**



**ASSISTÊNCIA TÉCNICA**  
**ASISTENCIA TÉCNICA**  
**TECHNICAL ASSISTANCE**

---

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: [assistencia@jocel.pt](mailto:assistencia@jocel.pt)

<http://www.jocel.pt>